23-24

MÁSTER UNIVERSITARIO EN LITERATURAS HISPÁNICAS (CATALANA, GALLEGA Y VASCA) EN EL CONTEXTO EUROPEO

GUÍA DE ESTUDIO PÚBLICA

INTRODUCCIÓN A LA LENGUA PORTUGUESA

CÓDIGO 24490034

UNED

23-24

INTRODUCCIÓN A LA LENGUA PORTUGUESA

CÓDIGO 24490034

ÍNDICE

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN
REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR ESTA ASIGNATURA
EQUIPO DOCENTE
HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE
COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE
RESULTADOS DE APRENDIZAJE
CONTENIDOS
METODOLOGÍA
SISTEMA DE EVALUACIÓN
BIBLIOGRAFÍA BÁSICA
BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA
RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA
IGUALDAD DE GÉNERO

Nombre de la asignatura	INTRODUCCIÓN A LA LENGUA PORTUGUESA
Código	24490034
Curso académico	2023/2024
Título en que se imparte	MÁSTER UNIVERSITARIO EN LITERATURAS HISPÁNICAS (CATALANA, GALLEGA Y VASCA) EN EL CONTEXTO EUROPEO
Tipo	CONTENIDOS
Nº ETCS	10
Horas	250.0
Periodo	ANUAL
Idiomas en que se imparte	CASTELLANO

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN

DATOS DE LA ASIGNATURA

Nombre: INTRODUCCIÓN A LA LENGUA PORTUGUESA

Créditos totales ECTS: 10

DATOS DEL PROFESOR

Nombre: Xavier Frias Conde

Departamento: Filología Clásica

Despacho: 509

E-Mail: xfrias@flog.uned.es

Apoyo virtual: SÍ

Página Web personal: http://uned.academia.edu/XavierFrias

Presentación breve del profesor.

Doctor en Filología Románica, graduado en Filología Inglesa y Graduado en Magisterio. Investigador, escritor y docente de lenguas románicas, especialmente de gallego-portugués. Autor de media docena de libros, infinidad de materiales didácticos y varias docenas de artículos de investigación. Trabajó además en el CES D. Bosco (UCM), el ISEIT Cluny (Université Catholique de Paris) y la Zapadoceská Univerzita v Plzni (Universidad de Bohemia Occidental, Pilsen, Chequia). Es autor de una obra considerable en narrativa (sobre todo infantil) y poesía. Es además traductor. Codirige Romania Minor y es el codirector académico de Ianua (Revista de Filología Románica: www.romaniaminor.org/ianua). Realiza además proyectos de investigación en el Lectorado de Catalán de la Universidad Carolina de Praga y el Instituto Caro y Cuervo de Bogotá. Fue el primer miembro español del Círculo Lingüístico de Praga en su segunda temporada.

La asignatura *"Introducción a la lengua portuguesa*" se inscribe en el módulo de nivelación del máster. El conocimiento del portugués prepara para compartir y respetar saberes y referencias culturales diversas en una Europa plurilingüe, máxime cuando se trata de la lengua propia de una nación hermana de la española. Además de redundar en esta mejora, también presenta interés la relación que se establece con otras lenguas románicas peninsulares dentro de una Europa multilingüe a efectos no solo de comprender su

diversidad, sino también los usos y actitudes sociolingüísticas.

REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR ESTA ASIGNATURA

No se requieren requisitos previos.

EQUIPO DOCENTE

Nombre y Apellidos	FRANCISCO XAVIER FRIAS CONDE
Correo Electrónico	xfrias@flog.uned.es
Teléfono	91398-8122
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍA CLÁSICA

HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE

El alumno podrá realizar cualquier tipo de consulta, concerniente a la asignatura, a través del correo electrónico xfrias@flog.uned.es

COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE

Competencias Generales:
CG01CF. Capacidad de análisis crítico y de síntesis.
CG02CF. Capacidad de redacción de textos académicos a partir de fuentes diversas.
CG03CF. Habilidad de compartir conocimientos y debatir sobre ellos en los espacios virtuales de las asignaturas.
CG04CF. Apreciación y valoración de la diversidad y la multiculturalidad.
CG05CF. Conocimiento de recursos en internet para el trabajo de la asignatura.
CG06CF. Habilidad de trabajar de forma autónoma.
CG07CF. Capacidad de reflexión abstracta, teórica sobre diferentes aspectos de la asignatura.

Competencias Específicas:
CE09CF. Conocimiento de las principales líneas de evolución interna de la lengua portuguesa.
CE10CF. Conocimiento básico de elementos culturales propios del ámbito lusófono.
CE11CF. Adquisición de una visión general de los diferentes períodos históricos de la evolución de la lengua portuguesa.
CE12CF. Capacidad de contrastar comparativamente la lengua estudiada con otras lenguas (principalmente románicas) y, especialmente, con el castellano, en términos históricos y en aspectos de normalización y normativización lingüísticos.
CE13CF. Conocimiento de las características fundamentales de la lengua portuguesa actual (en sus aspectos fonológico, morfosintáctico y léxico-semántico).

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

La asignatura pretende que el alumnado acceda a los mecanismos fundamentales (fonológicos, morfosintácticos y léxico-semánticos) de la lengua portuguesa en la actualidad, así como a cuestiones culturales relativas a la cultura que se expresa en lengua portuguesa en el mundo, habida cuenta de que es el quinto idioma con más hablantes del mundo.
El objetivo será llegar a conocer los principios lingüísticos de este idioma, incluidos aspectos teóricos y prácticos, así como cuestiones relativas a la cultura lusófona, incluyendo la historia de la lengua en su relación con el resto de lenguas peninsulares. Puesto que los alumnos son de lengua española, ya desde el principio se utilizarán materiales en portugués, dado que su comprensión es relativamente fácil con un nivel de conocimientos inicial nulo.

CONTENIDOS

1. Gramática

1.1. Fonología
1.2. Morfología
1.3. Sintaxis
1.4. Léxico

2. História da língua portuguesa

2.1. Gramática histórica da língua portuguesa (fonética, morfologia e sintaxe)
2.2. A língua portuguesa no Brasil
2.3. História externa da língua portuguesa

METODOLOGÍA

Tratándose de una asignatura de lengua, vista como vehículo de expresión y, a la vez, como objeto de estudio, esta tiene una orientación eminentemente filológica, aunque sin cerrarse a un enfoque más comunicativo cuando sea menester.

Los materiales incluyen múltiples ejercicios diseñados para el dominio de los distintos aspectos gramaticales. En la plataforma web el estudiante contará con solucionarios para ejercitarse en las prácticas de auto-evaluación, pero se considera conveniente la toma de contacto –telefónico o por correo electrónico- con el profesor de la asignatura.

También serán de utilidad los medios audiovisuales e informáticos que se ofrecerán como complementarios desde la plataforma.

SISTEMA DE EVALUACIÓN

TIPO DE PRIMERA PRUEBA PRESENCIAL

Tipo de examen: No hay prueba presencial

TIPO DE SEGUNDA PRUEBA PRESENCIAL

Tipo de examen2: No hay prueba presencial

CARACTERÍSTICAS DE LA PRUEBA PRESENCIAL Y/O LOS TRABAJOS

Requiere Presencialidad: No

Descripción

Los alumnos deberán presentar un trabajo monográfico sobre cualquier tema del temario. Se requiere que hagan una investigación. Se pueden realizar comparaciones entre portugués y español. La extensión del trabajo oscilará entre 12-20 páginas.

El trabajo podrá ser redactado en español o portugués indistintamente.

Criterios de evaluación

- Originalidad
- **Veracidad de los contenidos trabajados**

Ponderación de la prueba presencial y/o los trabajos en la nota final: 60%

Fecha aproximada de entrega: 31 de mayo

Comentarios y observaciones

PRUEBAS DE EVALUACIÓN CONTINUA (PEC)

¿Hay PEC?: Si,PEC no presencial

Descripción

Las PEC (en este caso actividades) de esta asignatura están colgadas en la plataforma y serán enviadas por correo electrónico. Se refieren sobre todo al primer bloque.

Para el segundo bloque se pedirá al alumno que envíe resúmenes de los capítulos que componen el temario.

Criterios de evaluación

- Originalidad
- **Resultados de la investigación**

Ponderación de la PEC en la nota final: 40%

Fecha aproximada de entrega: 31 de mayo

Comentarios y observaciones

OTRAS ACTIVIDADES EVALUABLES

¿Hay otra/s actividad/es evaluable/s?: No

Descripción

Criterios de evaluación

Ponderación en la nota final

Fecha aproximada de entrega

Comentarios y observaciones

¿CÓMO SE OBTIENE LA NOTA FINAL?

La nota final se obtiene por la suma del TFA y las PEC, teniendo en cuenta el valor proporcional de cada medio de evaluación. Para aprobar, el alumno tiene que sacar como mínimo 5 puntos sobre 10.

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

ISBN(13):9788494195051
Título:COMPÊNDIO DE GRAMÁTICA PORTUGUESA ELEMENTARnull
Autor/es:
Editorial:Ianua Editora

Para el estudio de la sintaxis, es preferible usar:

Frías Conde, Xavier: *Compêndio de sintaxe portuguesa.* Romania Minor.

Este manual es consultable en línea.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

ALI, M. Said (Manuel Said); SILVA, Maximiano de Carvalho e. *Gramática histórica da língua portuguesa* . 2. ed. São Paulo, SP: Melhoramentos, (19?). 159 p.

BUENO, Francisco da Silveira, 1898. *A formação histórica da lingua portuguesa* . Rio de Janeiro: Liv. Acadêmica, 1955 345p.

CUNHA, Celso; CINTRA, Luis F. Lindley (Luis Felipe Lindley). *Nova gramática do Português contemporâneo* . 3. ed. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, c2001. 748 p.

NETO, Serafim Silva. *Fontes do latim vulgar*. 3.ed. Rio de Janeiro: Imprensa Nacional, 1946.

RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA

História da Língua Portuguesa:
http://www.linguaportuguesa.ufrn.br/
Instituto Camões: recomendable para cualquier información sobre lengua portuguesa. Tiene recursos de todo tipo para los estudiantes de portugués:
http://cvc.instituto-camoes.pt/
Só Português
http://www.soportugues.com.br/
UOL Educação –Português
http://educacao.uol.com.br/portugues/
Folha Online-Fovest
http://www1.folha.uol.com.br/folha/fovest/gramatica.shtml
Gramática On-Line
http://www.gramaticaonline.com.br/
A Língua Portuguesa

http://www.linguaportuguesa.ufrn.br/pt_index.php
Por trás das letras
www.portrasdasletras.com.br/pdtl2
Testes Interativos
http://certo-ou-errado.sites.uol.com.br/testes.htm
Curiosidades da Língua Portuguesa-Etimologia
http://intervox.nce.ufrj.br/~edpaes/curiosa.htm
Bússola Escolar Língua Portuguesa
http://www.bussolaescolar.com.br/linguaportuguesa.htm
Bússola Escolar Literatura
http://www.bussolaescolar.com.br/literatura.htm
Insite
http://linguistica.insite.com.br/

IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.